

## 參訪紐西蘭中小學之見聞與省思

王金國

國立臺中教育大學教育學系教授

臺灣教育評論學會理事

田耐青

國立臺北教育大學教育學系副教授

張心容

紐西蘭寬可心小學副校長

### 一、前言

今（2023）年八月，筆者（本文第一作者）與教育部分組合作學習專案團隊及分組合作績優深耕學校教師合計 36 人，一同前往紐西蘭進行教育參訪，在本次參訪活動中，我們共參訪了兩所小學、一所中學，同時，也參加兩場關於紐西蘭教育及差異化教學的工作坊。本次參訪，主要目標是對紐西蘭中小學在課堂中實踐差異化教學有更多的瞭解。在本次的參訪中，除了具體觀察及感受到這三所學校「以學習者為中心」的實踐外，筆者發現學校裡的許多活動也很值得學習。

紐西蘭離臺灣約 9,000 公里，面積約 27 萬平方公里，約臺灣 7 倍大。2023 年的人口約 522 萬 3,100 人<sup>1</sup>，還不到臺灣的 1/4。紐西蘭是不少移民嚮往的國家，地廣人稀，農牧業發達，是一個重視環保、重視人權的國家。紐西蘭近年來致力復興原住民毛利文化和語言，同時也重視多元文化，在這背景下，校園也處處可見毛利及多元語言文化的設計與活動。本文主要在於介紹本次參訪中令筆者印象深刻的事件及個人的省思，期許讀者可以隨著本文看到一些有別於臺灣中小學的校園活動或設計。

### 二、三所紐西蘭中小學概述

本次參訪的學校共有三所，這三所學校均位於紐西蘭北島的奧克蘭（Auckland）東南區，這裡是新興社區，以原住民及新移民為主。三所學校包括：寬可心小學（Te Uho o te Nikau Primary School）、夫拉特布希小學（Flat Bush School）及馬努雷瓦中學（Manurewa Intermediate School）。三所學校皆為一般型態的公立學校。

紐西蘭的小學有 1-6 年級，中學則只有 7-8 兩個年級，不像臺灣的國中是 7-9 年級。另外，在紐西蘭，滿五歲生日那天就可進入一年級就讀（田耐青、吳麗君、張心容，2020）。這樣的入學制度，自然出現混齡教學。此外，由於紐西蘭

---

<sup>1</sup> 2023/09/20 查詢自 <https://www.stats.govt.nz/topics/population>

的移民多，使得同一校（班）的學生背景多元。以霓可心小學來說，2023 年學生數大約 420 人，學生來自 28 個不同族裔，包括毛利人、太平洋島民、亞裔、歐裔等等，橫跨五大洲。其中，以亞裔的比例最高，超過七成。

紐西蘭的學校教育接納並尊重兒童的發展差異，絕不實施齊一的教學（No blanket teaching），強調「以學習者中心」的教學（田耐青、吳麗君、張心容，2020）。以霓可心小學及夫拉特布希小學為例，此兩校採混齡教學，上課的教室不像臺灣有直排或小組的固定座位，而是採開放式空間，有點像設有沙發或大桌子的圖書室閱覽空間。

### 三、參訪紐西蘭中小學之見聞與心得

本次參訪雖然時間不長，但因為有太多與自臺灣不同的地方，因此，幾乎所有參訪者都拿著手機拍照，期許用手機記錄我們的所見所聞。以下摘寫幾項參訪心得。

#### （一）毛利歡迎儀式

本次參訪行程中，其中的兩所小學（霓可心小學及夫拉特布希小學）均用毛利的歡迎儀式 Pōwhiri 來歡迎我們，讓我們實際體驗毛利的歡迎儀式。

Pōwhiri 是毛利族人歡迎外賓進到一個團體時的通過/過渡儀式（溫秀琴，2011）。我們在入校參加歡迎儀式前，已知學校會用此歡迎儀式，因此，我們也有準備。以霓可心小學為例，在我們進入歡迎會場前，他們全校師生已在會場集合。接著，我們參訪團列隊依序進場，女性排在隊伍前半段（傳統意義象徵沒有攻擊性），男性排在隊伍後半段。進到會場後，女性坐後側的椅子，男性則坐在前側。對方校長以毛利語及英語致詞後，全校師生唱了一首傳統毛利歌謠以示支持。接著，本參訪團的領隊上台以中文及英語致詞，致完詞，我們參訪團也合唱一首臺灣民謠。最後，霓可心小學的校長、部分老師與學生排成一列，我們參訪團也排成一列，他們以 hongi「碰鼻」（額頭碰額頭、鼻子碰鼻子）儀式來歡迎我們的每一位團員，倘若我們團員有人不習慣這種儀式，他們也尊重我們可選擇用握手的方式致意。此儀式是代表當雙方能如此靠近而能夠交換氣息時，那就是兄弟姊妹。

那天，我實際體驗了「碰鼻」儀式。對身為參訪者我來說，與該校校長、老師進行「碰鼻」的當下，有一種「我們是一家人」的感覺，感覺自己是受到對方歡迎的，同時，也覺得雙方關係立即拉近。

筆者本身也經常有機會到中小學參訪或是與中小學教師進行專業成長活動。

看到紐西蘭的小學以毛利儀式歡迎外賓，我在想：我們臺灣的小學在歡迎外賓時，是否也可把自己文化融入其中。無論是閩南族群、客家族群或原住民族學校，都可以思考看看有沒有可能把自己的文化融入在校園日常中，讓學生藉由實際參與而認識自己的文化。

## （二）願景融入校園，發揮提醒與引導功能

進到這三所學校，會發現在校園中「到處」可到學校願景（vision）及其所重視的價值。走在校園內，可發現學校建築物、走廊、教室、教師辦公室的牆面…，均可看到學校願景及其所重視價值。這些佈置及遠景，就連我這位只在學校停留三小時的訪客來說，也可以很快地知悉。以夫拉特布希小學為例，他們學校的願景是「成就每個孩子（Success for All）」，他們很重視每個學生能達到屬於自己的成就。

走在他們校園，除了在戶外可以看到 Success for All 的字樣（如圖 1），還會看到達成此遠景的一些具體作為之海報。這些海報內容使用雙語（毛利語、英語）呈現。此外，為了讓學生瞭解學校遠景或核心價值的內涵，每一個核心價值也都用學生具體行動的照片或圖片來解釋（如圖 2）。

反觀臺灣的經驗，臺灣的中小學校園也許在學校建築物上有寫出學校願景，但筆者較少看到學校願景及學校珍視的價值佈置在各教室及辦公室中。另外，臺灣許多學校也推動品德教育，也列出許多學校的品德核心價值，如尊重、負責、關懷...等。但這些核心價值比較抽象，或許可參考這前述做法，使用學生的照片來呈現核心價值的內涵，讓學生可以掌握其內涵。



圖 1 校園中的學校遠景 Success for All



圖 2 以具體的照片解釋抽象的核心價值

## （三）校園中的名言佳句

校園中，除了學校的遠景與核心價值外，也有處處可見名言佳句或古老的毛利諺語。筆者認為這些名言佳句也會發揮潛在課程的功效，學生在校園中，經常

觀看到這些名言佳句，即可能發揮潛移默化的功效。這些名言佳句有些是用來提醒老師的（如圖 3），有些則是針對學生（如圖 4）。

臺灣有些中小學也會有類似的情境佈置，不過，較少針對給教師的名言佳句，我想這可能是文化的不同。臺灣若不方便將這些句子佈置在辦公室，也許可以考慮在會議或文件中，融入一些教育類的名言佳句。



圖 3 佈置在辦公室的名言佳句

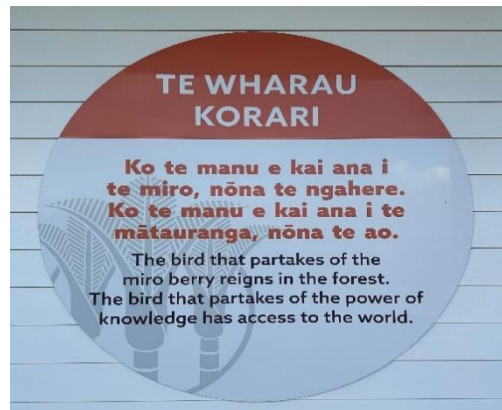


圖 4 佈置在校園的古老的毛利諺語

#### (四) 讓學生參與導覽的專題式學習

在這次參訪的三所學校中，夫拉特布希小學（Flat Bush School）及馬努雷瓦中學（Manurewa Intermediate School）均請學生來擔任導覽員，學校把接待外賓當成學生學習的機會。這所中學的學校簡介影片也是學生團隊拍攝的。在參訪中，我詢問擔任導覽員的學生，學校請他們擔任導覽員，是否有提供什麼培訓活動？兩校的學生都回覆：學校有提供行前培訓，讓他們知道如何完成任務。

筆者認為把外賓參訪轉為學生學習的機會，同時，指導學生採專題式學習法來接待外賓是很好的做法。臺灣的中小學可善用學校事件，轉化為學生的學習機會，讓學生藉由參與來學習。

#### (五) 差異化教學的實踐

這三所學校的學生背景多元，寬可心小學與夫拉特布希小學兩所小學採混齡合班，學生的族裔多元、學習準備度及語言能力也不同。要在這樣的班級進行教學，必然需要實施差異化教學（Differentiated Instruction）。在臺灣，許多教育學者也倡導差異化教學，不過，多數教師會認為差異化教學不容易推行，一來是學生多，加上有進度壓力，若要在內容、過程及評量進行差異化教學設計，需花費較多的時間來備課，因此，教師雖認同差異化教學的理念，但卻不見落實的很好（唐淑華，2016）。

在這次的觀課中，筆者發現各班教師講述的時間不長，上課後，教師在介紹主要概念或說明學習任務後，就讓學生或根據自己的需求（或依據教師公告的程度分組）選擇自己的學習活動。因此，在課堂中，有些學生是一個人獨自學習，有雙人一起進行，也有學生形成小組共同學習，學生間的學習材料或學習活動也不同，確實是差異化教學的實踐。在這樣的學習環境中，除了授課教師外，有時也會有特教助理員入班協助，針對有特別學習需求的學生進行個別教學，藉由額外的支持系統，讓有特殊需求的學生可以獲得個別的教學或輔導。

在觀課過程中，我進到一個高年級的班級，該班有一位剛從中國來的學生。教師在說明學習任務時，除了將學習任務投影在投影螢幕上外，同時，教師也開啟 Google 翻譯，將學習任務同步翻成中文，讓這位英文能力還不好的學生可以知道接下來的任務是什麼。這位老師考量到學生的英語準備度與背景，提供適合他的協助方式。

相較於紐西蘭的混齡及多種族，臺灣班級內的學生差異似乎小一些。不過，兩個教育制度不同，我們會有我們自己執行上的問題，但有一點是相同的：教師需正面回應學生差異的現象，並力求讓每位學生都可以獲得最大化的學習。

#### (六) 文化回應與教育議題融入教學

在其中的一節數學課中，教學進度是乘法，老師所佈的題目是：To help sustain the native all mighty Totara tree and celebrate Matariki（毛利新年），learners helped out in a planting trees. There were 8 learners in total. If each learner planted 7, how many trees did they plant in total?

有別於抽離情境的純數字計算，在這堂中，教師融入了毛利文化及環境教育議題的概念。筆者認為這個教學案例也很具啟發性，在臺灣的中小學課堂中，也可以試著將文化或重要議題融入於課堂中。例如：有一位參訪團員就設計出一個文化融入數學的例子：小明寫了八張春聯，一張春聯七個字（天增歲月人增壽），小明共寫了幾個毛筆字？

#### (七) 「我（們）還可以為學生做什麼」的思惟

在這次參訪中，筆者也從受訪學校中聽到「我（們）還可以為學生做什麼？」的主張，這樣的思維也很值得借鏡。基本上，學生多樣是必然的現象，學校或老師在採行教學策略幫助有不同需求的學生學習後，倘若效果未如預期，「我（們）還可以為學生做什麼？」這句話可以變成自我省思或教師社群對話的主題，倘若教師以正向角度看待學生的差異現象，積極地想要促進學生學習，就有可能找到

合適的方法。

受訪學校的校長提及：在教學後，倘若效果未如預期，教師要先內省～我用了哪些方法去闡述讓學生們能理解，這些方式適用每個人嗎？如果不適用，就需要換個方式去達到教學目的。他們相信：沒有教不會的學生，只有還沒找到方法的老師。

今（2023）年 5 月 29 日我國修訂特殊教育法，主張應為特教學生營造友善融合教育環境。特教法修訂重點之一是推廣融合教育理念以提升學習支持（教育部，2023），因應融合教育的實施，教師除了要充實融合教育及相關之專業知能外，若能有「我（們）還可以為學生做什麼」的思維，將更有機會針對學生的需求提出相應的措施。

#### 四、結語

紐西蘭是不少移民者想前往的國家，因為學生背景多元，差異化教學是必須的。今年八月，筆者有機會前往參訪，除了觀察到差異化教學、文化回應與議題融入教學的實踐外，也體驗到毛利歡迎儀式及感受到他們對多元文化的重視。另外，筆者也看到他們以學生中心的教學活動，看到學校的遠景藉由視覺輔助，讓校內師生了解。事實上，參訪的見聞與心得很多，但礙於字數限制，本文僅呈現部分見聞與心得。

除了前述項見聞與心得外，本次參訪，筆者還發現這三所學校的學生戴眼鏡的學生很少，另外，幾乎所有的學生都很主動與我們打招呼，面帶笑容且大方地與我們團員互動，這兩項也令筆者印象深刻。學校，除了知識、技能與態度的習得與培養外，健康與快樂應該是很重要的一環，也應該當成學校重要的目標。

#### 參考文獻

- 田耐青、吳麗君（2015）。師資培育國際化的一種實踐—紐西蘭海外實地學習。《國民教育》，55(1)，111-125。
- 田耐青、吳麗君、張心容（2020）。以學習者為中心的教學：一個紐西蘭小學班級的讀寫說教學案例。《課程與教學》，23(3)，85-108。
- 吳麗君、田耐青（2016）。在跨界中學習--師資生海外六國實地學習的故事。載於溫明麗主編，《國際教育人才培育之策略研究》（頁37-60）。臺北：國家教育研究院。

- 溫秀琴（2011）。紐西蘭毛利的歡迎禮儀。原教界，39，80-83。
- 唐淑華（2016）。差異化教學的迷思與再探。中等學校，67(4)，1-6。
- 教育部（2023年5月29日）。特殊教育法修正草案三讀通過，為特教學生營造友善融合教育環境。取自[https://www.edu.tw/News\\_Content.aspx?n=9E7AC85F1954DDA8&s=224D64C19C11C8D4](https://www.edu.tw/News_Content.aspx?n=9E7AC85F1954DDA8&s=224D64C19C11C8D4)

